



WAR

no comment



З початком російської агресії проти України українці стали на захист найдорожчого - своєї рідної землі та незалежності. Саме завдяки українським героям ми тепер маємо тверду віру в те, що Україна не відступить і утвердить власну державність, відновить територіальну цілісність. Заради цієї мети та вільного майбутнього своїх дітей українці зі зброєю в руках, ризикуючи власними життями, четвертий рік ведуть боротьбу з агресором. За час протистояння нам вдалося зупинити ворога на Сході та не дозволити йому просунути в глиб країни. Але боротьба українського народу за незалежність триває. Ця книжка - розповідь про події на Сході України через об'єктив фотоапарата, це трагізм ситуації, який несе війна, це миттєвості важкої солдатської роботи, це обличчя наших воїнів, їхні погляди, що показують незламність нашої нації. Це збірка світлин 13 авторів, серед яких як цивільні професійні фотографи, так і журналісти військових ЗМІ. Перебуваючи в зоні бойових дій, вони зафіксували моменти, події, свідками яких стали, обличчя героїв, з котрими вдалося познайомитися. У когось ці знімки викликають сльози, хтось із ностальгією згадуватиме минуле, а декого вони таки переконують, що незалежність країни варто цінувати, за неї варто боротися!

Дякуємо авторам світлин:

Олександрів Клименку, Анатолію Степанову, Роману Ніколаєву, Сергію Лойку, Сергію Моргунову, Аліні Комаровій, Сергію Тахмазову, Миколі Лазаренку, полковнику Олексію Чернобаю, полковнику Віталію Стечишину, полковнику Роману Туровцю, полковнику Вадиму Ковальову, полковнику Роману Драпаку.

Since the beginning of Russian aggression against Ukraine Ukrainians made a stand for the most valuable thing - their native land and independence. It is Ukrainian heroes who gave us a strong faith that Ukraine won't retreat and will assert its statehood and renew territorial integrity. For four years Ukrainians with the arms in their hands at the risk of their lives fight an aggressor for free future for their children. During the struggle we managed to stop the enemy in the East and prevented him moving inland. And Ukrainian nation is continuing its fight for independence. This book tells about events in Eastern Ukraine through a camera lens, shows the tragedy of situation caused by war, presents moments of hard soldier's work, faces of our warriors and their eyes which shows perseverance of our nation. It is a collection of 13 authors, involving civilian professional photographers as well as military media journalists. While carrying out their duty in the war zone they captured moments and events they witnessed, faces of heroes they got acquainted with. These pictures will bring tears to someone's eyes, evoke a sense of nostalgia for someone, and convince someone to appreciate the country's independence and fight for it!

We express words of gratitude to authors of the pictures:

Oleksandr Klymenko, Anatolii Stepanov, Poman Nikolaiev, Serhii Loiko, Serhii Morhunov, Alina Komarova, Serhii Takhmazov, Mykola Lazarenko, Colonel Oleksii Chernobai, Colonel Vitalii Stechyshyn, Colonel Roman Turovets, Colonel Vadym Kovalov, Colonel Roman Drapak.



Конвой 95-ї бригади повертається з Кривої Луки. Блокпост біля Слов'янська.
26 червня 2014 року. Фото Олександра Клименка

The 95th Brigade convoy is coming back from Kryva Luka village. Checkpoint near Sloviansk.
June 26, 2014. Photo by Oleksandr Klymenko



Бій біля села Крива Лука. Артилеристи 95-ї бригади.
25 червня 2014 року. Фото Олександра Клименка

Combat actions near Kryva Luka village. Artillerists from the 95th Brigade.
June 25, 2014. Photo by Oleksandr Klymenko



2-й батальйон 30-ї бригади на позиціях біля селища Металіст під Луганськом.
8 липня 2014 року. Фото Олександра Клименка

The 2nd Battalion of the 30th Brigade at positions near village of Metalist on the outskirts of Luhansk.
July 8, 2014. Photo by Oleksandr Klymenko





Українські артилеристи ведуть вогонь зі 120-мм міномета по околицях донецького аеропорту в селі Піски Донецької області.

5 грудня 2014 року. Фото Анатолія Степанова

Ukrainian artillerists are firing 120mm mortar on the outskirts of Donetsk Airport in Pisky village, Donetsk oblast.

December 5, 2014. Photo by Anatolii Stepanov



Українського солдата видно на радіолокаційній вишці метеостанції донецького аеропорту.
11 грудня 2014 року. Фото Анатолія Степанова

Ukrainian soldier is showing up at the meteorological station radar tower
December 11, 2014. Photo by Anatolii Stepanov









Українські військові увійшли до Слов'янська.
5 липня 2014 року. Фото Вадима Ковальова

Ukrainian military has entered Sloviansk.
July 5, 2014. Photo by Vadym Kovaliov



Підбита ворожа техніка на трасі Слов'янськ — Краматорськ.
5 липня 2014 року

Destroyed enemy military equipment on the road Sloviansk — Kramatorsk.
July 5, 2014









**Вертоліт Мі-24 армійської авіації ЗСУ летить на завдання з польового аеродрому біля села Довгеньке.
4 червня 2014 року. Фото Олександра Клименка**

**Army aviation Mi-24 helicopter is flying on mission from the field landing area near Dovhenke village.
June 4, 2014. Photo by Oleksandr Klymenko**



**Солдати 93-ї бригади несуть споряджену стрічку для автоматичної гармати БМП-2 в селі Піски, що на Донеччині.
3 грудня 2014 року. Фото Анатолія Степанова**

**Soldiers from the 93rd Brigade are carrying a loaded ammunition belt of BMP-2 automatic cannon in Pisky village.
Donetsk oblast.
December 3, 2014. Photo by Anatolii Stepanov**





Українські десантники на БТРі перед в'їздом на територію краматорського аеропорту.
9 серпня 2014 року. Фото Анатолія Степанова

Ukrainian airborne troops on BTR in front of entrance to the Kramatorsk Airport.
August 9, 2014. Photo by Anatolii Stepanov



Український солдат дивиться через пробите осколком лобове скло автомобіля в селі Кримському.
29 листопада 2014 року. Фото Анатолія Степанова

Ukrainian soldier is looking through a car windscreen penetrated by shrapnel.
November 29, 2014. Photo by Anatolii Stepanov



Артилеристи 26-ї бригади готуються до ведення вогню з далекобійних гармат 2С5 «Гіацинт-С» в районі Щастя.
7 листопада 2014 року. Фото Олександра Клименка

Artillerists from the 26th Brigade are getting ready to fire a long-range gun 2S5 'Giatsynt-C' near Shchastia village.
November 7, 2014. Photo by Oleksandr Klymenko



Український солдат на позиціях біля села Жовтого Луганської області.
20 серпня 2014 року. Фото Анатолія Степанова

Ukrainian soldier at positions near Zhovte village Luhansk oblast.
August 20, 2014. Photo by Anatolii Stepanov



ШТРАФ





Танкісти 93-ї бригади повертаються з блокпоста на місце базування в саду біля села Михайлівка.
23 липня 2014 року. Фото Олександра Клименка

Tankmen from the 93rd Brigade are coming back from checkpoint to the base in a garden near Myhailivka village.
July 23, 2014. Photo by Oleksandr Klymenko







Донецький аеропорт.
2014 рік. Фото Сергія Лойко

Donetsk airport.
2014. Photo by Sergei Loiko



Донецький аеропорт.
2014 рік. Фото Сергія Лойко

Donetsk airport.
2014. Photo by Sergei Loiko



Донецький аеропорт.
2014 рік. Фото Сергія Лойко

Donetsk airport.
2014. Photo by Sergei Loiko



Донецький аеропорт.
2014 рік. Фото Сергія Лойко

Donetsk airport.
2014. Photo by Sergei Loiko



Донецький аеропорт.
2014 рік. Фото Сергія Лойко

Donetsk airport.
2014. Photo by Sergei Loiko



НИКШИНЕ





2015 рік. Фото Романа Ніколаєва

2015. Photo by Roman Nikolaev



Українські військові роздають газету «Народна армія» мешканцям Слов'янська.
Грудень 2014 року. Фото Андрія Задубінного

Ukrainian service members distribute newspaper «Narodna Armiiia» (People's Army) to the locals in Sloviansk.
December, 2014. Photo by Andrii Zadubinnyi







2015 рік. Фото Романа Ніколаєва

2015. Photo by Roman Nikolaev



Штаб АТО.

Липень 2015 року. Фото Вадима Ковальова

АТО HQ.

July 2015. Photo by Vadym Kovalov



2015 рік. Фото Романа Ніколаєва

2015. Photo by Roman Nikolaev







2015 рік. Фото Романа Ніколаєва

2015. Photo by Roman Nikolaev



2015 рік. Фото Романа Ніколаєва

2015. Photo by Roman Nikolaev



2015 рік. Фото Романа Ніколаєва

2015. Photo by Roman Nikolaev







Босць 30-ї бригади на дорозі Артемівськ – Дебальцеве вітає побратимів, які йдуть на допомогу заблокованим у Дебальцевому українським підрозділам.

14 лютого 2015 року. Фото Анатолія Степанова

A soldier, 30th brigade, is saluting brothers in arms heading to blocked Ukrainian units in Debaltseve, road Artemivsk – Debaltseve.

February 14, 2015. Photo by Anatolii Stepanov



Наслідки обстрілу бойовиками населеного пункту Мар'їнка.
Червень 2015 року. Фото Віталія Стечишина

Consequences of militants' firings of Mariinka village.
June 2015. Photo by Vitalii Stechyshyn



**Боець 30-ї бригади з позивним «Батя» готує їжу на позиції поблизу смт Гольмівського Донецької області.
28 липня 2015 року. Фото Анатолія Степанова**

**A soldier from the 30th brigade, 'Batia' is making meal, position near Holmivske village, Donetsk oblast.
July 28, 2015. Photo by Anatolii Stepanov**







2015 рік. Фото Романа Ніколаєва

2015. Photo by Roman Nikolaev



Бійці батальйону «Донбас» ЗСУ виходять на бойові позиції в селі Широкиному, що на Донеччині.
3 липня 2015 року. Фото Анатолія Степанова

Soldiers of 'Donbass' battalion of the Armed Forces of Ukraine are entering combat positions in Shyrokyyno village, Donetsk oblast.
July 3, 2015. Photo by Anatolii Stepanov



2015 рік. Фото Сергія Тахмазова

2015. Photo by Sergey Takhmazov





Нічний бій на шахті «Бутовка». Добровольці «Правого сектору».
7 червня 2015 року. Фото Олександра Клименка

Night combat for Butivka mine. Volunteers of the Right Sector.
June 7, 2015. Photo by Oleksandr Klymenko



Бійці 30-ї бригади на позиціях біля села Красний Пахар, що на Донеччині.
14 лютого 2015 року. Фото Анатолія Степанова

Soldiers from the 30th brigade, positions near Krasnyi Pakhar, Donetsk oblast.
February 14, 2015. Photo by Anatolii Stepanov





Українські солдати батальйону «Дика качка» на позиції «Зеніт», що поблизу Авдіївки Донецької області, дивляться по телевізору військовий парад до Дня незалежності України.
24 серпня 2015 року. Фото Анатолія Степанова

Ukrainian soldiers of 'Wild Duck' battalion near the memorial to brothers in arms, who have fallen in battle at 'Zenit' position, Avdiivka, Donetsk oblast.
August 24, 2015. Photo by Anatolii Stepanov



Медики 30-ї бригади. Донецький напрямок.
Червень 2015 року. Фото Віталія Стечишина

Medical workers 30th brigade. Donetsk direction.
June 2015. Photo by Vitalii Stechishin



Фото Аліни Комарової

Photo by Alina Komarova







Жителька селища Опитного Раїса Петрівна проводжає солдатів.
29 червня 2016 року. Фото Анатолія Степанова

Raisa Petrivna, a woman from Opytne village, sees off soldiers.
June 29, 2016. Photo by Anatolii Stepanov



Прес-офіцер 10-ї бригади Юрій Лелявський іде подвір'ям зруйнованого інтернату в місті Мар'їнка Донецької області.

25 серпня 2016 року. Фото Анатолія Степанова

PAO of the 10th brigade Yurii Leliavskiy is walking through ruined boarding school in Marinka, Donetsk oblast.

August 25, 2016. Photo by Anatolii Stepanov



Запуск безпілотної літака, який скине українські листівки над тимчасово окупованим Донецьком.
9 травня 2016 року. Фото Сергія Моргунова

In 30 minutes this drone will drop Ukrainian leaflets on Donetsk central square hosting separatists' parade.
May 9, 2016. Photo by Serhii Morhunov



Президент України Петро Порошенко під час інспектування лінії опорних пунктів у районі АТО. Водяне.
Червень, 2016 року. Фото Миколи Лазаренка

President of Ukraine Petro Poroshenko inspects strong points lines in ATO zone. Vodiane.
June, 2016. Photo by Mykola Lazarenko





Село Луганське, Донецька область.
Фото Сергія Моргунова

Luhanske village, Donetsk oblast.
Photo by Serhii Morhunov



Солдат 54-ї бригади спостерігає за противником на позиціях біля с. Луганського, що на Донеччині.
30 червня 2016 року. Фото Анатолія Степанова

Soldier, 54th brigade, is observing the enemy, positions on outskirts of Luhanske village, Donetsk oblast.
June 30, 2016. Photo by Anatolii Stepanov









Спека. Донецька область.
2016 рік. Фото Романа Туровця

Heat. Donetsk oblast.
2016. Photo by Roman Turovets



Десантник 122-го батальйону веде вогонь із ДШК під час бою в авдіївській промзоні.
24 червня 2016 року. Фото Анатолія Степанова

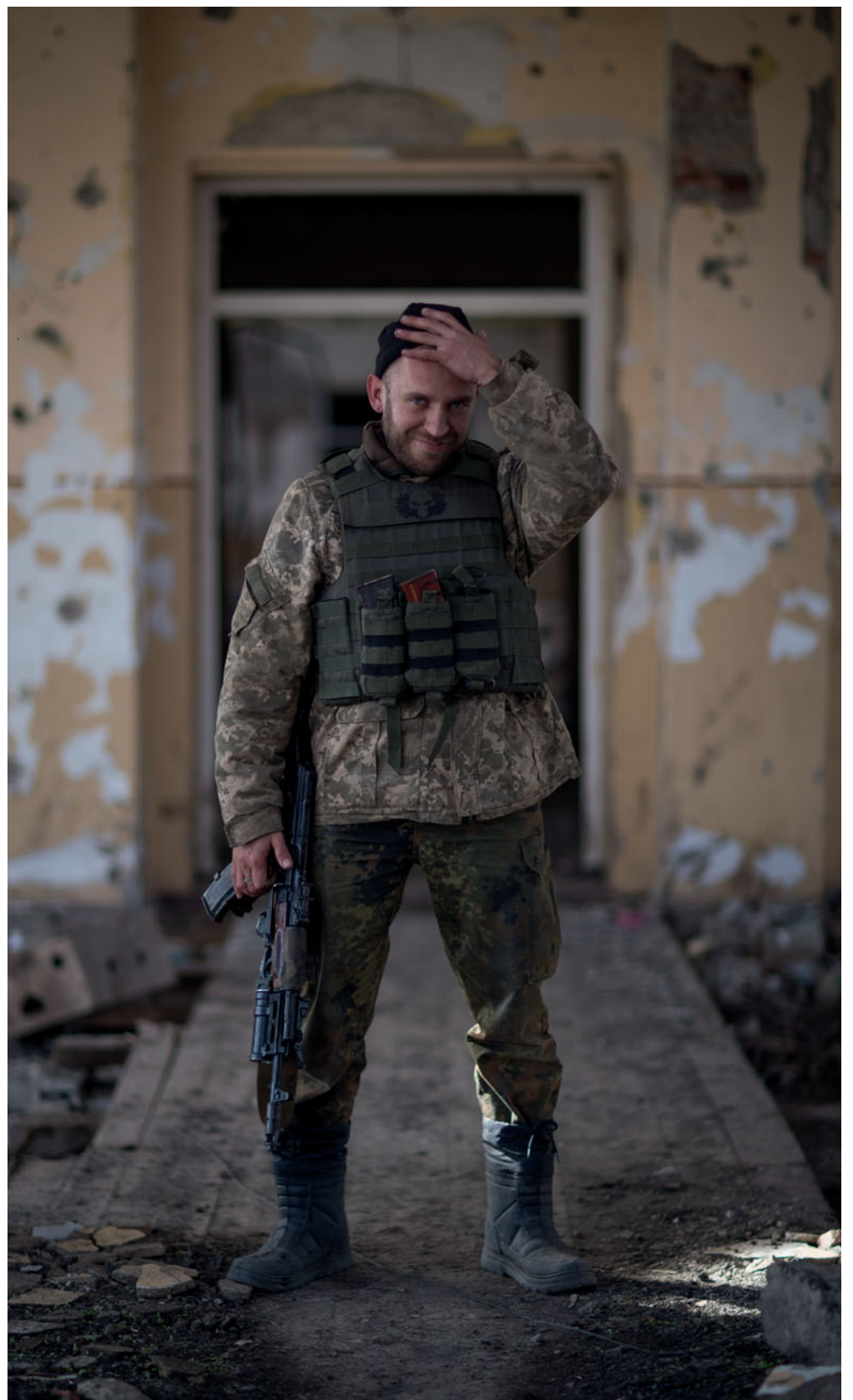
A soldier, 112nd battalion, is shooting DShK heavy machine gun, Adviiivka industrial area.
June 24, 2016. Photo by Anatolii Stepanov





Фото Аліни Комарової

Photo by Alina Komarova







Нарада в районі АТО.
Фото Романа Туровця

Working meeting in ATO zone.
Photo by Roman Turovets





Наслідки постійних ворожих обстрілів в одній із будівель промзони в Авдіївці, яка під контролем підрозділів Збройних Сил України.

Травень 2016 року. Фото Романа Драпака

Consequences of shelling in one of buildings, Avdiivka industrial area controlled by units of the Ukrainian Armed Forces.
May, 2016. Photo by Roman Drapak



Боець 72-ї бригади готує їжу на позиції «Скелет» в авдіївській промзоні.
4 квітня 2017 року. Фото Анатолія Степанова

A soldier, 72nd brigade, is making meal. 'Skeleton' position, Avdiivka industrial area.
April 4, 2017. Photo by Anatolii Stepanov



Військовослужбовці ЗС України роздають гарячу їжу мешканцям Авдіївки.
Лютий 2017 року. Фото В'ячеслава Діордієва

Representatives of the Armed Forces of Ukraine hand out cooked meal to the locals of Avdiivka.
February, 2017. Photo by Viacheslav Diordiev



maritan's
Purse







Боєць 72-ї бригади веде вогонь з автомата під час нічного бою в авдіївській промзоні.
31 березня 2017 року. Фото Анатолія Степанова

A soldier, 72nd brigade, is firing the grenade launcher. Avdiivka industrial area.
March 31, 2017. Photo by Anatolii Stepanov



Босць 72-ї бригади веде вогонь із гранатомета під час бою в авдіївській промзоні.
30 березня 2017 року. Фото Анатолія Степанова

A soldier, 72nd brigade, is firing the grenade launcher. Avdiivka industrial area.
March 30, 2017. Photo by Anatolii Stepanov





Солдат 72-ї бригади в залитому водою окопі в авдіївській промзоні.
23 лютого 2017 року. Фото Анатолія Степанова

Soldier from the 72nd brigade in waterlogged trench, Avdiivka industrial area.
February 23, 2017. Photo by Anatolii Stepanov





Міністр оборони України генерал армії України Степан Полторак перебуває на передових позиціях Збройних Сил в районі АТО.

Серпень 2017 року. Фото Олексія Чернобая

Minister of Defence of Ukraine General of the Army of Ukraine Stepan Poltorak on frontline positions in the ATO zone.

August 2017. Photo by Oleksii Chernobai

WAR

no comment

Над проектом працювали:

Управління комунікацій та преси Міністерства оборони України



Колектив газети «Народна армія»

НАРОДНА
Армія